

## Hoy comienzan los trabajos del O. A. C. I. La India firmará bilateralmente la paz con el Japón

Hoy, a las once de la mañana, comienzan en los locales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas los trabajos del Comité Jurídico de la O. A. C. I. Estos trabajos tendrán por objeto redactar un proyecto de convenio que modifique algunas de las cláusulas contenidas en el convenio de Varsovia que, a causa de la importancia que en los últimos años ha adquirido el tráfico aéreo internacional, han quedado ya anticuadas. Mañana, en el edificio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, tendrá lugar el acto solemne de inauguración de las tareas del Comité, en el cual intervendrá el ministro del Aire, señor González Calvarza, quien pronunciará unas palabras de bienvenida y de salutación a los miembros de las distintas delegaciones extranjeras que han de tomar parte en dichas tareas.

### El Gobierno nipón empieza a ejercer su soberanía

NUEVA DELHI, 10. — La India pondrá fin a su estado de guerra con el Japón cuando entre en vigor el tratado de paz japonés, se anuncia hoy aquí. Se señala que la India no

figurará entre las 49 naciones que firmaron aquel tratado en San Francisco el sábado último, pero que acordará un tratado bilateral por separado con la nación nipona "a la mayor brevedad posible". En este tratado la India intentará asegurar los derechos y privilegios concedidos por el tratado de San Francisco a sus signatarios.

En los círculos autorizados se espera que el tratado de San Francisco empiece a entrar en vigor dentro de unos quince días.

#### EL GOBIERNO JAPONÉS COMIENZA A EJERCER SU SOBERANÍA

El Gobierno nipón ha comenzado a mover las palancas que harán que el Japón vuelva a ejercer su soberanía plena por primera vez desde hace seis años.

La primera prueba tangible de la firma del tratado de paz ha sido el anuncio hecho por el secretario del Gobierno, Okazaki, de que se eliminan la mayor parte de las atribuciones del ejército de ocupación, como coches especiales en los trenes y andenes reservados exclusivamente para uso del personal aliado en las estaciones.

La misión inmediata del Gobierno es obtener la ratificación del tratado por la dieta.

### Don Ramiro Rodríguez Borlado Martínez, nuevo gobernador militar de Burgos

D. Santiago Amado Loriga, jefe de la División n.º 51 de Montaña

MADRID, 10. — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras las siguientes disposiciones:

**EJERCITO.** — Decreto por el que se nombra gobernador militar de Burgos y subinspector de la Sexta Región Militar al general de División don Ramiro Rodríguez Borlado Martínez cesando en su actual destino, y jefe de la División número 51 de Montaña al general de División don Santiago Amado Loriga, cesando en su actual destino. (Cifra).

### Se crea la Dirección de Crédito y Capacitación Agraria

MADRID, 10. — Por Decreto-ley de la Jefatura del Estado se crea, en el Ministerio de Agricultura, la Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria, que tendrá a su cargo las funciones relativas al crédito agrícola, seguros del campo, formación y capacitación profesionales, relación con entidades colaboradoras y cualesquiera otras, en conexión con las enumeradas. Las actuales secciones de "Crédito Agrícola", "Pósitos y seguros del Campo", "Cámaras Agrícolas y Asociaciones", así como los servicios de "Capacitación y Propaganda" y "Cinematografía", quedarán adscritos a la nueva Dirección General que por la presente disposición se crea. Las funciones que la legislación en vigor asigna al Ministerio de Agricultura acerca de la Organización Sindical Agraria, serán ejercidas por dicho Departamento. (Cifra).

### El conde de Vallellano visitó el puerto de Vigo

VIGO, 10. — El ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, llegó en la mañana de hoy a esta ciudad, donde visitó el puerto. (Cifra).

### Premios del festival internacional de Venecia

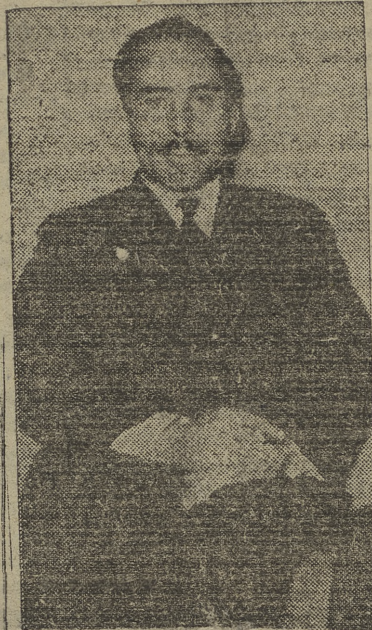
«Un tranvía llamado Deseo» obtiene un premio especial. VENECIA, 10. — El gran premio del festival cinematográfico ha sido concedido a la película japonesa "Rashomon" ("Hombre en el bosque"), dirigida por Akira Kurosawa. Se concedió un premio especial a la película norteamericana "A streetcar named Desire" ("Un tranvía llamado Deseo"), adaptación por Elia Zazan de la famosa comedia de Tennessee Williams.

### Termina lo de Kaesong en acusaciones mutuas

ayer, como casi todos los días, los rojos presentaron otra protesta a los aliados

TOKIO, 10. — Radio Pekín anuncia que el general Nam ha enviado una protesta al vicealmirante norteamericano

Turner Joy por la "violación del espacio aéreo de Kaesong por aviones de los Estados Unidos. La emisora añadió que, al mismo tiempo, Nam le había pedido que se observara estrictamente la neutralidad de la ciudad en cuestión y garantías de que no se repetirían estos hechos.



### TALAL, rey de Jordania

He aquí al nuevo monarca jordano Emir Talal, en Suiza, antes de emprender el viaje para su país.

### Instituto Histórico-Jurídico en Burgos

DON JOSE MARIA CODON, NOMBRADO SECRETARIO NACIONAL DE ESTE ORGANISMO. MADRID, 10. — La Asamblea de la Asociación Internacional "Francisco Suárez", que acaba de ser clausurada en Bilbao, ha tomado, entre otros acuerdos, el de crear un Instituto Histórico-Jurídico de carácter post-universitario.

El nuevo centro establecerá cursos sistemáticos de Historia del pensamiento jurídico y jornadas de trabajo sobre temas concretos, con el fin de profundizar en la doctrina de Suárez y preparar promociones de estudiosos que propaguen la posición del doctor eximio. Por parte española se proyecta establecer los primeros servicios en Bilbao y en Burgos, y por parte portuguesa, en Braga.

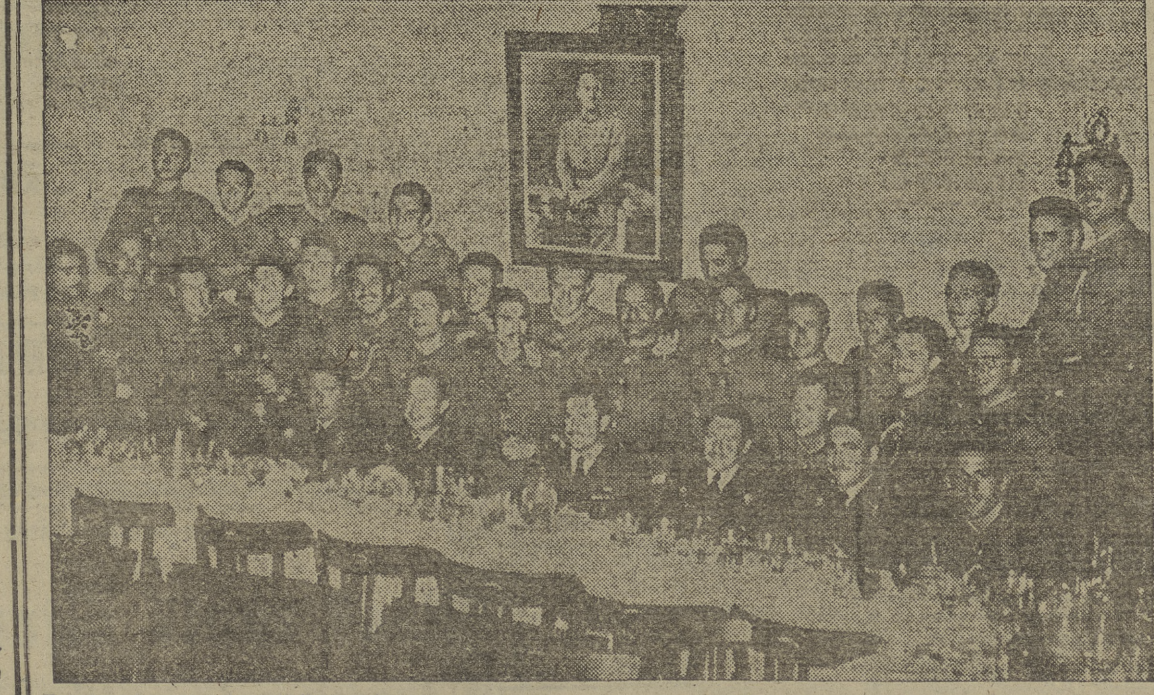
La Asamblea ha designado por aclamación como director del Instituto Histórico-Jurídico al catedrático de Historia del Derecho don Juan Beneyto Pérez, encomendando la Secretaría al notable jurista don José María Codón.

Estos acuerdos han sido comunicados a S. E. el Jefe del Estado español, que, con el presidente de Portugal, han patrocinado la Asamblea y presiden la Asociación. (Cifra).

#### NEGATIVA

El coronel Don Darow, después de cuatro horas de investigaciones sobre el terreno acerca de las supuestas violaciones de la neutralidad de Kaesong, ha dicho al coronel nortecoreano Chang Chang que presentará un informe al general Ridgway y al vicealmirante Joy, para ulterior estudio.

### NUEVOS PILOTOS DE LA M. A. U.



Este es el grupo de caballeros alumnos de la M. A. U. que este año han terminado, en Villafraña, los cursos de pilotaje, con lo que obtienen el diploma de alféreces. (Foto Villafraña).

### Inglaterra inicia el bloqueo de Persia

LONDRES, 10. (Urgente). — Inglaterra ha suspendido hoy el envío de dólares procedentes de la reserva de la libra esterlina a Persia. Se ha prohibido la exportación de materiales de difícil obtención a ese país, se anuncia oficialmente. Una nota hecha pública por el gobierno británico de Hacienda

señala que en vista de la ruptura de las negociaciones petrolíferas en Teherán, el Gobierno se ve obligado a retirar ciertos privilegios excepcionales que hasta ahora se venían concediendo a Persia en virtud de la importancia que tenía su petróleo para la economía inglesa.

La nota pone de relieve que estas medidas no constituyen "sanciones ni represalias", sino simples medidas de defensa en pro de la economía británica.

**LA POLICIA EXPULSARA A LOS BRITANICOS**  
La Policía persa "emprenderá la

acción necesaria" para expulsar a los técnicos petrolíferos británicos del Irán cuando expire el ultimatum de quince días anunciado por el primer ministro, Mohammed Mussadeq, según ha manifestado hoy a los periodistas el vicepresidente, Hussein Fatemi. (Efe).



# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLÓN Prisas para dar dinero

Sucedan cosas alrededor que no son captadas por nuestra antena sensitiva. Solo acusamos en realidad lo que nos afecta, o nos llama la atención. Quizás lo más terrible de este mundo sea esa ignorancia mutua que nos envuelve y que de vez en cuando rompe el timbrado del conocimiento, la noticia impalpable que nos tropezamos en la calle, al entrar en un local. Veamos: Usted seguramente no tenía idea de que ayer era el último día de una cosa tan importante como es el pago de las contribuciones, y decimos importante aunque aquí no llegamos al extremo de ser un arma contra el gangsterismo. Pues sí, ayer acababa el tiempo para que los contribuyentes dieran "al César lo que es del César", es decir, los cuartos correspondientes a su riqueza. Probablemente la nota anunciándolo habrá pasado desapercibida, pero un hecho simple como es el de acercarse a una agencia de negocios y administrativa, nos ha puesto en la pista del asunto este del Fisco. Lo normal es que las gentes se reúnan y griten para pedir sinecuras y beneficios. Uno se encuentra a nutridas comisiones y en seguida piensa: ¿Qué vendrán a pedir? He aquí un caso contrario. Cientos de personas afanadas en dar. Ayer todas las agencias esas estaban horramadas de trabajo, bajo la presión de ciudadanos deseosos de soltar su dinero a cambio de unos recibos con dibujitos y tal. Y es que este negocio de las contribuciones no es manco en punto a puntualidad y solo así se explica esa aglomeración de hombres y mujeres para adquirirlo y evitarse incómodos, molestias y gastos.

### Gobierno Civil

#### VISITAS

El excelentísimo señor gobernador civil, en la mañana de ayer, y en su despacho oficial, recibió las siguientes:

Don Epitacio Sáiz, secretario del Ayuntamiento de Acoinas; don Gerardo Sáiz y don Julio Villegas, al-

calde-presidente y secretario del Ayuntamiento de Camonal de Riego; don Venancio Guerra, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Merindad de Valdeporres; doña

AVENIDA.—De 5 a 10 (pase 745) y a las 11 noche

ULTIMAS EXHIBICIONES DEL GRANDIOSO DOBLE

### INTERMEZZO

(traducción)

Belleza historia de amor, sublime y emocionante, con Leslie Howard, Ingrid Bergman, y

### Vive hoy para mañana

Sentimental comedia. (N. T.)

COLISEO.—De 5 a 10 (pase 745) y a las 11 noche

EXCEPCIONAL DOBLE

### Rivalos por un beso

Regocijo y comicidad desbordante, con Dorothy Lamour, y

### Envuelto en la sombra

Palpitante emoción, con Lucille Ball, Mark Stevenck. (N. T.)

REX.—De 5 a 10 (pase 745) EXTRAORDINARIO DOBLE

### Conquista de un reino

Acción, aventuras, con Douglas Fairbanks Jr. y

### Vuelve Arsenio Lupin

Grandioso film policíaco con Charles Corvin. (T.)

CALATRAVAS.—De 5 a 10 (pase 745)

Tres pesetas butaca

ULTIMO DIA DEL MAGISTERAL DOBLE

### Capitanes intrépidos

Emocionante, conmovedora, humana, con Spencer Tracy, y

### Las aguas bajan negras

Extraordinaria superproducción nacional, con Adriano Rimoldi. (T.)

María Bartolomé, vecina de Burgos; don Domingo Aparicio, industrial carnívero y vecino de Salas de los Infantes; doña Luisa Matubana, vecina de Burgos; don Gerardo Espinosa, presidente de la Junta Administrativa de Mozuelos de Sedano; don Eliseo García y don Virgilio Estébanez; don Honorato Martín-Cobos, presidente de la excelentísima Diputación Provincial; camarada Luis de la Hera, vecino de Burgos; don Francisco Ortega y don Quintín Presa, concejales y vecino de Belorado; don Patricio Alonso, inspector veterinario municipal; don Manuel Castroviejo y don Luis Castroviejo, teniente alcalde y vecino de Belorado; don Antonio Huertas, comisario-jefe de Policía; don Jesús Alonso y don Angel Contreras, alcalde-presidente y secretario del Ayuntamiento de Hojas de Bureba; don Gonzalo Ruiz, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Valle de Valdebezana; don Gregorio Alonso, cura párroco de Basconillos del Tozo; don Emilio Antón, delegado provincial de Sindicatos; don Antonio García Barzosa, jefe de la Obra Sindical del Hogar, y comisión de Sindicatos; don José María Medarde, secretario de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes; don Eugenio Peña, jefe del Servicio Provincial del Trigo; don Emilio Hurtado y doña Gregoria Andrés, vecinos de la barriada "Juan Yagüe"; don Benito Marroquí y don Cecilio Fernández; don Silvano Alonso y don Pedro Ezquerro, alcalde-presidente y secretario del Ayuntamiento de Villambistia.

### Casa de Socorro

#### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:

Fernando Agudo Rico, de 32 años, banderillero, de Madrid, de fuerte contusión con probable fractura de la muñeca derecha, de pronóstico menos grave, por golpe de un tozo contra la barrera en la novillada del domingo en Lerma.

Gonzalo Gómez, de 6 años, Fernán González, 24, de quemaduras de primero y segundo grados generalizadas en la mano derecha, que se produjo con un infiernillo.

Pablo Ruiz, Alfarceros, 2, de herida contusa en la rodilla izquierda, por caerse de la bicicleta.

Deogracias Matasanz, de 11 años, Ventorro de Capoté, de herida contusa en la cresta ilíaca, erosiones en la rodilla izquierda y abdomen y conmoción cerebral, de carácter grave, por atropellarse el camión BU-3566.

Doña María Fuente Serrano, con domicilio en Diego de Soto, de contusiones con hematoma en el párpado superior, parietal y occipital derechos. Estado leve. Por rifa conyugal.

### Farmacias de guardia

Señorita González Santos, Avenida del Generalísimo, 5, y señor García Antón, Vitoria, 19.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Rómán Manrique González, Carlos Juan Barasategui León, José Luis Vallejo Conde, Fernando Eugenio Miguel Valdivielso; María del Cero Urcelay Verdú, María del Pilar Herrero Pérez, Francisco Javier Melgosa Calle, Virginia Herrero Arnáiz.

#### DEFUNCIONES

Juan López Iglesias, de 2 meses, de Burgos. José María Campos Sedano, de 22 años, de Espinosa de Bracamonte. Ricardo Sanz Ruiz, de 34 años, de Valhermosa. Francisco Castañón Vázquez, de

19 años, de Bero (Gorriña). Agustín Vinós Foch, de 77 años, de Lorida.

Adelina Arnáiz García, de 48 años, de Burgos.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 566, y con 5 pesetas todos los terminados en 66.

Por vacaciones del personal Continental Auto, S.A. cierra hasta el 25 del actual su establecimiento de MADRID, 1 dejando abierta al público su central de Plaza Calvo Sotelo, 8

## Celebración del XXXV aniversario de la fundación de la Asociación de la Prensa

### Fueron entregados los nombramientos de socios honorarios a los fundadores

Treinta y cinco años de vida ha cumplido la Asociación de la Prensa burgalesa. Para conmemorar este aniversario fundacional los periodistas organizaron el domingo unos actos sencillos, que se iniciaron con una misa en la capilla del Santísimo Cristo, de la Catedral, que fué oficiada por el vicepresidente de la entidad, presbítero don Jaime Vargas, quien al final rezó un responso por los asociados fallecidos.

Presidieron el acto el alcalde y presidente honorario de la Asociación, don Florentino Díaz Reig; el delegado de Hacienda, don Basilio Marcos; el presidente de la Asociación de la Prensa, don Esteban Sáiz Alvarado; los socios fundadores de la misma don Hermenegildo González, don Antonio Martínez del Campo, don Eduardo Díez Conde, don Ismael García Rámila y don Eusebio González, a los que la Asociación ha nombrado miembros de honor, los periodistas burgaleses y familiares.

A las dos de la tarde tuvo lugar un almuerzo en la Sala de Fiestas, y a los postres el señor Alvarado felicitó a los nuevos socios de honor. Evocó la figura del primer presidente de la Asociación, don Mariano Rodríguez, y tuvo un recuerdo para los antiguos periodistas.

El señor Alvarado leyó una carta del director general de Prensa, señor Aparicio, que había sido invitado para presidir estos actos y fue por motivos particulares no pudo asistir, agradeciendo la deferencia y telegramas de los socios fundadores, que también han sido nombrados socios de honor, señores Arrarás, García Alía, López Bravo y Tarduchi, los cuales agradecieron el nombramiento y lamentaron no poder asistir al acto por sus ocupaciones, que les retienen fuera de Burgos.

El señor Alvarado hizo entrega de los títulos de socios de honor a los que se hallaban presentes, y el señor Martínez del Campo, en nombre de sus compañeros socios fundadores de la Asociación de la Prensa, expresó su reconocimiento por la atención de que se le hacía objeto.

El señor Díaz Reig pronunció breves frases enalteciendo el homenaje que se tributaba a los socios fundadores, deseando que la Asociación de la Prensa continuara prosperando como hasta ahora para el mejor servicio a Burgos y España.

## LA IGLESIA y los días

### GUIÓN LITURGICO

Martes, 11. — Santos Protó y Jacinto. Ss. Vicente, Diodoro, Dámaso, Paciente, Emiliano, Teodoro.

Misa de los Santos Protó y Jacinto, mártires. Segunda oración. A cunctis; tercera, para evitar tormentas. Misas votivas y de difuntos.

## CONSULTORIO MEDICO

L. Rodríguez Pascual PIEL - SIFILIS Especialista diplomado Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6 San Pablo, 6, 1.º, izda. Telef. 2998

## APRENDIZAS

se necesitan en "RENEO, S. A."

PRIMER ANIVERSARIO

EL JOVEN

**Francisco Javier Miguel de la Monja**

que falleció en Madrid, el día 12 de septiembre de 1950, a los 16 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, (O. E. P. D.)

Su apenada madre, doña Humildad; hermanos, María Josefina, María del Carmen, Gonzalo, Ana María, Humildad y Carlos; hermano político, don José Fernández Tovar; tíos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades la asistencia a las misas que se celebrarán en el Carmen a las OCHO Y OCHO Y MEDIA; en los Ródos. PP. Jesuitas, a las NUEVE Y MEDIA, y por la tarde, a las CINCO Y MEDIA, la exposición y reserva, que tendrá lugar en las RR. MM. Franciscanas; asimismo, el día 13, en San Pedro y San Felices, a las misas de OCHO Y OCHO Y MEDIA; por cuya asistencia a los actos les quedarán sumamente agradecidos.

### Gran Teatro HOY, MARTES, DIA 11 DE SEPTIEMBRE DESPEDIDA DE LA GRAN COMPANIA DE REVISTAS "MARAL"

Procedente del Teatro Reina Victoria de Madrid

Primeras misas vedettes:

CARLOTA BILBAO — MARUJA TAMAYO

Primer actor y director:

MARIANO OZORES

Con el ESTRENO CUMBRE de la comedia musical en dos actos, divididos en 22 cuadros, libro de LUIS TEJEDOR y música del maestro FEDERICO MORENO TORROBA, titulada:

## HUELGA DE MARIDOS

20 BELLISIMAS VICETIPLES, 20

FASTUOSIDAD INCOMPARABLE



# TIRAMOS LA CASA POR LA VENTANA

## Hoy, martes, cerramos para presentar en

# FANTASTICA EXPOSICION

## Miles de zapatos a precios de locura

### Para caballero

### Muchos modelos box-calf, piso suela, desde 50 Ptas.

### Para señora

### La más fantástica colección conocida al precio único de. . . . . 35 "

### Para niños

### Muchos modelos desde. . . . . 10 "

# ¡¡CALZADOS EL CAÑON!!

## Realizarán la mayor liquidación conocida en Burgos

### Mañana, miércoles, empezamos a vender

# ¡¡Zapatos a cañonazos!!

## VITORIA, 30

# Carnet de Sociedad

### ENLACE BLAZQUEZ-PALOMARES

En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, artísticamente adornada con flores, se celebró ayer el enlace nupcial de la bella señorita María Beatriz Palomares Rubio con don Angel A. Blázquez Andérica.

A los acordes de una marcha nupcial hicieron su entrada en el templo los novios; ella, del brazo de su hermano y padrino, don Alberto Palomares, y él, del suyo a su madre y madrina, doña Guadalupe Andérica.

Bendijo la sagrada unión el cura párroco, don Rufino Gómez Moradillo, quien dirigió a los contrayentes una sentida plática alabando las virtudes del matrimonio y exhortándoles a cumplir con sus deberes de esposos y padres.

En la sacristía, y ante la representación judicial que ostentaba don Luis Estades, se dió cumplimiento al requisito civil, firmando el acta, por parte de la novia, su tío don Vergilio Mazuela, diputado provincial; don Federico Franco; don Rafael Ortega Mur, delegado provincial de "Auxilio Social", y don Luis Landia. Por parte del novio, don Faustino Andérica; don Manuel Gastaño, industrial de Logroño, don Patricio Palacio, don Jesús Alegría y don Felipe Díez.

En el restaurante "El Castellano" se sirvió a los numerosos invitados de Burgos y Logroño un "lunch".

Los señores de Blázquez salieron para Zaragoza y otras capitales de Levante.

Les deseamos una eterna luna de miel y felicitamos sinceramente a las familias de los contrayentes.

### ENLACE RAMILA-FERNANDEZ

En Escobados de Abajo, y en la Estéfrica y romántica ermita de Nuestra Señora de la Oliva, artísticamente adornada, se celebró el sábado día 8 el enlace matrimonial de la bella señorita María Paz Fernández Sáinz, maestra nacional, hija de los propietarios de este pueblo don Leonardo y doña Eusebia, con el joven veterinario del Valle de Manzanedo, don José Ramón Guzmán, hijo de don Demetrio y doña Celedonia, también propietarios de Escobados.

Actuaron de padrinos, don Demetrio Rámila, padre del novio, y doña Emilia Sáinz, madre de la novia.

Bendijo la ceremonia el párroco de Escobados de Abajo, y ante la representación judicial que ostentaba don Eladio Díez, veterinario.



no, firmaron el acta, por parte del industrial de Burgos, y don Manóvio, don David Rámila, industrial de Pesadas; don Samuel Alonso, don Rámila, maestro de Escobados de Abajo, y por parte de la novia, don Nicandro Sáinz, industrial; don Benito Espinosa, académico industrial de Poza de la Sal; don Juan Fernández, industrial del Manzanedo, y don Santiago Huérfano, industrial de Dobro.

Los invitados, muy numerosos, fueron agasajados con un succulento banquete en el Parador Marcarita, de Villareayo.

Los novios, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron en viaje de novios para Burgos, Barcelona y Palma de Mallorca.

### ENLACE SASTRE-SANTAMARÍA

En la iglesia parroquial de San Cosma y San Damián se celebró el domingo, a las doce, el matrimonio enlace de la simpática señorita María Santamaría Rodrigo con don Victorino Sastre Torres, empleado de "Productos Foste, S. A."

A los acordes de una marcha nupcial hicieron su entrada en el templo. La novia, que vestía precioso traje de terciopelo negro, se hizo del brazo de su padre y padrino, don Francisco Santamaría, industrial de esta plaza, ofreciendo el suyo al novio a su madre y madrina, doña Antonia Torres Carrasero, siendo portadora de las arras la angelical niña Encarnación Santamaría, sobrina de la novia.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el coadjutor de la parroquia, don Agustín del Río, quien dirigió a los desposados una elocuente plática.

Ante la representación judicial que ostentaba el licenciado en Derecho don Fernando Delgado firmaron el acta como testigos don Celixto Antón y don Esteban Corcoba, por parte del novio, y por la de la novia, don Alejandro Santamaría, hermano de la misma, y don Delfín Olivera.

En el restaurante Auto Estaciones se obsequió a los numerosos invitados con un almuerzo, seguido de animado baile.

Los novios, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron de viaje para Zaragoza, Valencia y otras poblaciones.

### DESPEDIDA

Ayer por la noche, en el restaurante de la Sala de Fiestas, los obsequió con una comida don Alejandro de la Serna, secretario de la Magistratura de Trabajo y jefe de los Servicios Jurídicos de la C. N. S., con motivo de su traslado a Guadalajara. Asistieron a la comida el delegado provincial de Sindicatos, señor Antón; teniente alcalde señor Gil Carcedo; secretario del gobernador, señor Prada; magistrado suplente de Trabajo y otros amigos del señor Serna.

### ENLACE COLOMER-MISERACHS

En la iglesia parroquial de San Julián, San Pedro y San Fco. se celebró el domingo, a las once de la mañana el enlace matrimonial de la bella señorita Angelita Misericordia Vidal y don Jaime Colomer Calvet.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el párroco de la parroquia, don Félix Bringer, quien dirigió a los esposos una elocuente plática.

La feliz pareja fué apadrinada por doña Rosa Calvet Gómez, madre del novio, y por don Miguel Pujol Ribera.

Levantaron el acta don Santiago Manzano, cajero de la Caja de Ahorros Municipal, y don Pedro Ullas, de "Sociedad Purgasas".

Los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el restaurante "La Terraza".

El nuevo matrimonio — a quienes felicitamos — ha salido de viaje para Zaragoza y Perpiñán.

# Bendición e inauguración de la Fábrica Bilbaina

El domingo por la mañana se celebraron los actos de bendición e inauguración en esta ciudad una sucursal de la industria "Apícola Bilbaina", sociedad que se dedica a la administración de colmenas y derivados de las mismas, contando ya en la ciudad y provincia con más de 400 colmenas. Ha establecido el despacho de la miel y sus derivados en la calle de Almirante Bonifaz, 21.

Desde primeras horas de la mañana, recorrió la capital un camión engalanado con algarabías, anunciando el acto que se iba a verificar y a realizar propaganda de la nueva industria.

A las once y media tuvo lugar el acto de la bendición

del local, en el que actuó el reverendo padre fray Esteban Gómez, religioso de los Sagrados Corazones de María, con residencia en Madrid, quien pronunció breves palabras, poniendo al nuevo establecimiento bajo la consagración de la Virgen de las Abejas, que se venera en Santo

### Instituto Nacional de Enseñanza Media EXAMENES

Día 20 del actual, a las nueve de la mañana, séptimo curso.

Día 21, a las nueve de la mañana, ingreso.

Día 21, a las cuatro de la tarde, primer curso.


Los restantes exámenes se irán anunciando oportunamente.

Domingo de la Calzada.

Asistieron al acto el director general de la empresa, don Pedro Cambero, el inspector de la misma, don Matías López de Miguel; don Francisco Santamaría Izarra, delegado en Burgos, y varios funcionarios de la empresa venidos de Bilbao y numerosos invitados.

En la Sala de Fiestas se obsequió a los concurrentes al acto de la inauguración con una copa de vino español, haciendo uso de la palabra el padre Gómez y el gerente de la empresa, señor Cambero.

Ayer lunes por la tarde los niños burgaleses que visitaron el nuevo establecimiento fueron obsequiados con tarritos de miel.

  
EL SEÑOR

## Don Agustín Vinós Foch

(Comandante de Infantería, retirado)


falleció el día 9 de los corrientes, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
(Q. E. P. D.)

Su afligida esposa, doña Carmen Hospital; hijo, don Agustín; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al FUNERAL que se celebrará en la Iglesia parroquial de Santa Agueda y Santiago, HOY, MARTES, día 11, a las DIEZ Y MEDIA, acto piadoso por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Casa doliente: Avenida Generalísimo, 13.  
Burgos, 11 de septiembre de 1951.

"La Humanidad". Gran Funeraria. San Juan, 61. Teléf. 2004.

  
EL SEÑOR

## D. Victorino Marqués González

(Ingeniero Industrial)

falleció en el día de ayer, en Aranda de Duero, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.


Su desconsolada esposa, doña Felisa Romeral; hijos, Alfonso, María Luisa y Eduardito; padres, don Eloy y doña Eulalia; madre política, doña Adelaida Velasco; hermanos, Alfredo, Carmen, Alfonso, Eulalia y María Luisa; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al FUNERAL que se celebrará HOY, MARTES, día 11, a las ONCE de la mañana en la parroquia de Santa María, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de dicha villa, por cuyos actos de piedad les quedarán agradecidos.

Casa doliente: San Antonio, 2.  
Aranda de Duero, 11 de septiembre de 1951.

El duelo, tanto de señoras como de caballeros, será en el templo. No se reparten esquelas.

Funeraria "La Arandina". - José Cobo. - Aranda de Duero.

  
EL SEÑOR

## D. Victorino Marqués González

(Ingeniero Industrial)

falleció en el día de ayer, en Aranda de Duero, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Su desconsolada esposa, doña Felisa Romeral; hijos, Alfonso, María Luisa y Eduardito; padres, don Eloy y doña Eulalia; madre política, doña Adelaida Velasco; hermanos, Alfredo, Carmen, Alfonso, Eulalia y María Luisa; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al FUNERAL que se celebrará HOY, MARTES, día 11, a las ONCE de la mañana en la parroquia de Santa María, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de dicha villa, por cuyos actos de piedad les quedarán agradecidos.

Casa doliente: San Antonio, 2.  
Aranda de Duero, 11 de septiembre de 1951.

El duelo, tanto de señoras como de caballeros, será en el templo. No se reparten esquelas.

Funeraria "La Arandina". - José Cobo. - Aranda de Duero.



# AQUI Y ALLA

¡Empezó la Liga!-Zaragoza y Madrid, vencedores de Tetuán y Las Palmas.-El Alavés vence en Huesca, mientras Tarragona y Murcia son vapuleados.-Buen empate del Mirandés en Soria

Empezó la Liga! Un poco prematuramente, como lo evidencia la pobre exhibición de juego que, por lo general, hicieron todos los conjuntos. Y empezó, como es lógico, con mucha emoción y con varias sorpresas.

En Primera División se dieron estos resultados:

Valencia, 3; Valladolid, 0.  
At. Madrid, 3; R. Sociedad, 1.  
At. Bilbao, 4; R. Gijón, 2.  
Español, 1; Barcelona, 0.  
At. Tetuán, 0; Zaragoza, 1.  
Las Palmas, 1; Real Madrid, 4.  
Sevilla, 3; Celta, 1.  
Coruña, 2; Santander, 1.

No es muy extraño que el Zaragoza triunfara en Tetuán, porque los marroquíes tienen seguramente uno de

los más flojos conjuntos de la División de honor; si extraña algo es la dificultad de los maños para alzarse con el triunfo. En cambio es anormal el éxito del Madrid, no por la victoria en sí, sino por esa nota diferencial lograda sobre los canarios; para el equipo de Las Palmas la cosa empieza mal, ya que a los puntos perdidos se suma esa desgracia de las lesiones en los espectadores.

La tercera nota destacada es la victoria del Español sobre el Barcelona; el "Barsa", favorito sobre el papel, no ha podido batir a sus vecinos e incluso perdió el partido, aunque fuera por la mínima diferencia y de penalty.

Todo lo demás es bastante normal; porque, como cabía suponer, vencieron los propietarios. El Atlético de Bilbao, pese a sus cuatro reservas (uno de ellos nuestro Santillán) se deshizo fácilmente del Gijón; como el Valencia del Valladolid, el Sevilla del Celta y el Atlético de Madrid de la Real Sociedad, que empieza practicando, pe ligrosamente, un excesivo juego de "contra". Más nivelación hubo en Riazor, aunque al final el Coruña se impusiera al Racing.

En la Segunda División los marcadores quedaron así:

(Grupo Norte)

Torrelavega, 2; Logroñés, 2.  
Huesca, 1; Alavés, 3.  
Sabadell, 3; Caudal, 0.  
San Andrés, 7; Tarragona, 2.  
Oviedo, 1; Baracaldo, 0.  
Osasuna, 4; Lucense, 1.  
Badalona, 6; Ferrol, 1.  
Orensana, 3; Lérida, 1.  
Mestalla, 2; Salamanca, 1. (Se jugó el sábado).

(Grupo Sur)

Alcoyano, 5; Hércules, 2.  
Cartagena, 1; Granada, 3.  
Málaga, 6; Córdoba, 2.  
Llense, 7; Murcia, 1.  
Alicante, 2; Melilla, 0.  
Plus Ultra, 0; Mallorca, 1. (Se jugó el sábado).

At. Baleares, 2; Levante, 1.  
Entre los del Norte lo más sonado ha sido el triunfo claro del Alavés sobre el Huesca; y después ese empate de los riojanos en Torrelavega.

Todos los demás encuentros terminaron con éxitos locales, algunos de ellos insospechados. Tal la amplia victoria del San Andrés sobre el Tarragona, la del Badalona sobre el Ferrol y ese tres a uno de la Orensana sobre el ex-primer catalán. El Oviedo, aunque por un solo tanto, se deshizo del difícil Baracaldo.

En el grupo meridional destaca, más que el éxito del Granada en Cartagena, el 7-1 encajado por el Murcia en La Línea; una goleada catastrófica para un conjunto que piensa en su reincorporación al grupo de los mejores.

El Córdoba, frente al Málaga, ha sufrido también un buen descalabro; mientras que el Alcoyano triunfó brillantemente sobre el Hércules.

Los nuevos valores de Segunda --Atlético de Baleares y Alicante-- supieron salir airoso de sus trances; y el Mallorca --superada la crisis que estuvo a punto de hacerle desaparecer-- venció al Plus Ultra a domicilio.

Y, por último, en nuestro grupo de la Tercera División pasó lo siguiente:

Rayo, 1; Basconia, 3.  
Erandio, 3; Izarra, 1.  
A. Zaragoza, 5; A. Guecho, 3.  
Sestao, 4; Calahorra, 0.  
Guecho, 1; BURGOS, 1. (Se jugó el sábado).

Eibar, 3; Indauchu, 1.  
Recreación, 4; Portugalete, 1.  
NUMANCIA, 0; MIRANDES, 0.  
Es casi imposible entre equipos como éstos, que varían fundamentalmente de temporada a temporada, decir cuál es lo normal y lo anormal en los resultados de la primera jornada. Nos limitaremos por ello a destacar el éxito viajero del Basconia y ese empate del Mirandés, producido precisamente frente a nuestro admirado Numancia.

¡Ah!, y ese rotundo cuatro a cero de nuestro próximo rival el Sestao.

En resumen: que después de la primera jornada los equipos que tienen puntos "buenos" y "malos" son los siguientes:

Dos positivos: Real Madrid y Zaragoza (de Primera), Alavés (del grupo Norte de Segunda), Granada y Mallorca (del grupo Sur), y Basconia (de Tercera).

Un positivo: Logroñés (del grupo Norte de Segunda) y Mirandés y Burgos (de Tercera).

Un negativo: Torrelavega (del grupo Norte de Segunda) y Numancia y Guecho (de Tercera).

Dos negativos: Las Palmas y Tetuán (de Primera), Huesca (del grupo Norte de Segunda), Cartagena y Plus Ultra (del grupo Sur) y el Rayo (de Tercera).  
Y... nada más.

BENITIN

## Ciclismo

### Amando Vicario, nuevo campeón provincial revalidando el de campeón regional

Dos cosas hay que destacar en la carrera campeonato provincial disputada el domingo sobre el circuito Burgos-Quintana del Puentelorma-Burgos, prueba que también tenía categoría regional para esta provincia, Soria y Palencia, aunque no tomó parte ningún corredor palentino o soriano. La primera cosa destacable es el excelente recibimiento de la población de Lerma, con su primer teniente de alcalde a la cabeza, ya que el alcalde no pudo asistir a la llegada de los corredores. Magnífico control de aprovisionamiento y mucho entusiasmo, tal como nos tiene acostumbrados Lerma en cuantas manifestaciones deportivas es requerida su aportación. El otro dato destacable, éste ya más dentro del orden deportivo, lo constituyó el esfuerzo realizado por V. Merino para proclamarse campeón provincial. Era deseo que acariciaba de antes y a la prueba se presentó con muchas seguridades de triunfo, lo que no pudo lograr, pese a su entusiasmo.

Deberíamos hablar también del mejoramiento del público en su aportación al buen orden de la llegada, pero consideramos que este detalle no es darles mérito a los aficionados.

La carrera se animó pocos kilómetros antes de Quintana del Puentelorma en que V. Merino, Azofra y E. Pérez se habían escapado, cuando cerca de dos kilómetros del pelotón. Se despegan Merino y Pérez y juntos siguen en solitario hasta Escuderas. Sigue Merino hasta Lerma con un tiempo de tres minutos de ventaja sobre el segundo pelotón.

Se reanuda la marcha apretada de firme los corredores, que gran alcazar a Merino, rezagados José A. Carrasco. Se llega a las estrabaciones de la cuesta La Varga y allí la veteranía ciclista de Amando Vicario se pone de manifiesto. Pega el tirón y deja atrás a sus rivales, presentándose en la meta 32 segundos por delante del primero. El orden en la llegada perfecto y numeroso público presenciándola.

Clasificación

1. — A. Vicario, 4 horas, 3 minutos y 20 segundos.
2. — Miguel Velasco, 4-3-52.
3. — V. Merino, 4-4-1.
4. — Teófilo Fuentes, mismo tiempo.
5. — José Garín, 4-4-24. Baequo, Cándido Ayala, A. Carrasco, T. González, F. Pérez, A. continuación, Saldaña, Azofra y Rodríguez.

### Ayer finalizó el XVI campeonato social del Tenis Club de Burgos

Con gran animación y afluencia de público se ha celebrado las finales del XVI campeonato social de tenis, organizado por el Tenis Club de Burgos.

En el partido final, del campeonato individual de caballeros, disputada entre los señores Gutiérrez Sesma y Barriocanal, triunfó el primero con el siguiente tanteo: 6-2, 6-0 y 6-4.

La final de dobles caballeros fue ganada por los señores Suárez de Puga y Loste, al vencer a los señores Gutiérrez Sesma y A. Barriocanal con el tanteo de 6-3, 6-0, 4-6, 8-10 y 7-5.

Al final este campeonato, la Directiva del Tenis Club nos anuncia que en fecha próxima celebrará otro campeonato libre, en el que podrán participar cuantos aficionados los deseen. El campeonato constará de las siguientes pruebas: individual caballeros, individual señoras, dobles caballeros y parejas mixtas.

### Orio se llevó la bandera Por su magnífico triunfo en las regatas de La Concha

SAN SEBASTIAN. — Magnífica puede considerarse la jornada celebrada hoy en la bahía de la Concha, en la que se disputaba la segunda y definitiva regata que señalaba el ganador de la bandera de honor.

Orio ha confirmado cuantas esperanzas había suscitado en la primera jornada. También merece destacarse la actuación de Fuenterrabía, Guetaria y Zarauz, que han mejorado notablemente su primera actuación y justo es señalar la labor de donostiarra y zumayanos.

La llegada a la meta fue la siguiente:

- Primero. — Guetaria, 21 minutos, 58 segundos y un quinto.  
Segundo. — Zarauz, 22, 7 y 2.  
Tercero. — Zumaya, 23, 02.  
Este es el resultado de la primera tanda.
- En la segunda tanda el tiempo de llegada se establece así:  
Primero. — Orio, 21 minutos, 19 segundos y un quinto.  
Segundo. — Fuenterrabía, 21, 29 y 2.  
Tercero. — San Sebastián, 21 y 44 segundos.  
Verificado el cómputo de las dos regatas, la clasificación general es la siguiente:  
Primero. — Orio, 42 minutos, 21 segundos y 2 quintos.  
Segundo. — Fuenterrabía, 42, 44 y un quinto.  
Tercero. — San Sebastián, 42, 57 y dos quintos.  
Cuarto. — Guetaria, 43, 49 y un quinto.  
Quinto. — Zarauz, 45, 40 y dos quintos.  
Sexto. — Zumaya, 45, 41 y 2 quintos.

### Cataluña gana una vez más los campeonatos nacionales de natación

MADRID. — Se ha celebrado la última jornada de los campeonatos de España de natación en la piscina olímpica de la Casa de Campo. Asistió bastante público. Las pruebas dieron comienzo a las 11,30 de la mañana.

La clasificación final por regiones (masculino), fue la siguiente:

1. — Cataluña, campeón de España, con 100 puntos.
2. — Canarias, 83.
3. — Centro, 80.
4. — Galicia, 12.
5. — Andalucía, 4.
6. — Vasco-navarra, 2.
7. — Aragón, 1.

## Clasificaciones

PRIMERA DIVISION  
J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid	1	1	0	0	4	1	2
Zaragoza	1	1	0	0	1	0	2
Valencia	1	1	0	0	3	0	2
At. Madrid	1	1	0	0	3	1	2
Sevilla	1	1	0	0	3	1	2
At. Bilbao	1	1	0	0	4	2	2
Español	1	1	0	0	1	0	2
Coruña	1	1	0	0	2	1	2
Santander	1	0	0	1	1	2	0
Barcelona	1	0	0	1	0	1	0
Gijón	1	0	0	1	2	4	0
Celta	1	0	0	1	1	3	0
R. Sociedad	1	0	0	1	1	3	0
Valladolid	1	0	0	1	0	3	0
At. Tetuán	1	0	0	1	0	1	0
Las Palmas	1	0	0	1	1	4	0

SEGUNDA DIVISION  
(Grupo Norte)  
J. G. E. P. F. C. P.

Málaga	1	1	0	0	3	1	2
Badalona	1	1	0	0	6	1	2
San Andrés	1	1	0	0	7	2	2
Osasuna	1	1	0	0	4	1	2
Sabadell	1	1	0	0	3	0	2
Orensana	1	1	0	0	3	1	2
Oviedo	1	1	0	0	1	0	2
Logroñés	1	0	1	0	2	2	1
Torrelavega	1	0	1	0	2	2	1
Baracaldo	1	0	0	1	0	1	0
Lérida	1	0	0	1	1	3	0
Lucense	1	0	0	1	1	4	0
Caudal	1	0	0	1	0	3	0
Tarragona	1	0	0	1	2	7	0
Ferrol	1	0	0	1	1	6	0
Huesca	1	0	0	1	1	3	0

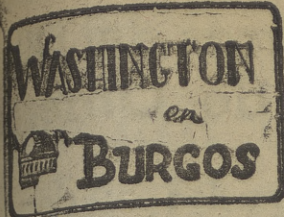
(Grupo Sur)  
J. G. E. P. F. C. P.

Granada	1	1	0	0	3	1	2
Mallorca	1	1	0	0	1	0	2
Llense	1	1	0	0	7	1	2
Málaga	1	1	0	0	6	2	2
Alcoyano	1	1	0	0	5	2	2
Alicante	1	1	0	0	2	0	2
Mestalla	1	1	0	0	2	1	2
At. Baleares	1	1	0	0	2	1	2
Salamanca	1	0	0	1	1	2	0
Levante	1	0	0	1	1	2	0
Melilla	1	0	0	1	0	2	0
Hércules	1	0	0	1	2	5	0
Córdoba	1	0	0	1	2	6	0
Murcia	1	0	0	1	1	7	0
Plus Ultra	1	0	0	1	0	1	0
Cartagena	1	0	0	1	1	3	0

TERCERA DIVISION  
(Segundo grupo)  
J. G. E. P. F. C. P.

Sestao	1	1	0	0	4	0	2
Recreación	1	1	0	0	4	1	2
Basconia	1	1	0	0	3	1	2
Erandio	1	1	0	0	3	1	2
Eibar	1	1	0	0	3	1	2
A. Zaragoza	1	1	0	0	5	3	2
BURGOS	1	0	1	0	1	1	1
Guecho	1	0	1	0	1	1	1
MIRANDES	1	0	1	0	0	0	1
NUMANCIA	1	0	1	0	0	0	1
A. Guecho	1	0	0	1	3	5	0
Izarra	1	0	0	1	1	3	0
Indauchu	1	0	0	1	1	3	0
Rayo	1	0	0	1	1	3	0
Portugalete	1	0	0	1	1	4	0
Calahorra	1	0	0	1	0	4	0





# Hayden, Planetarium reunión de fanáticos

### Los hombres que irán a la Luna han nacido ya

WASHINGTON. (Servicio especial de nuestro periódico, por Ubaldo de León).

En qué situación se encuentran los estudios sobre viajes interplanetarios? Se habla de ellos con suma frecuencia, como de un prodigio fantástico y en el fondo irrealizable. Queremos hoy hacer cuenta a nuestros lectores de los avances que se han hecho en esta materia.

La última semana, en el departamento de White Sands, al Sur de los EE. UU., ha tenido lugar una nueva experiencia: un artefacto necesitó 75 segundos para elevarse a la altura de 40 kilómetros. En ese momento, las cuatro toneladas de carburante, de alcohol y de oxígeno se agotaron, parándose el motor. Pero aquel aparato, que sobrepasaba la velocidad de 6.500 kilómetros a la hora, siguió ascendiendo. El radar seguía esta operación. Y a la altura de 135 millas, unos 215 kilómetros, venció el peso de gravedad, contra el que luchó en vano, iniciándose el descenso. Había sido franquizado la 1.800 parte de la distancia que separa a la Tierra de la Luna.

Era un Viking, de unos 30 metros, y ascendió en la atmósfera con sus propios medios. Si hubiera logrado avanzar durante 60 horas a la velocidad alcanzada, la Luna habría sido tocada por nosotros.

a siete días. Razón del retraso: las tempestades de meteoros.

### 10 AÑOS EN EL ESPACIO

El Planetarium invita a sus visitantes a una excursión sideral de cuatro mil millones de kilómetros, que vendrá a durar, según los dioramas, unos 45 minutos, con 10 años en el espacio, la rapidez media de 40.000 kilómetros por hora.

El sueño es antiguo, tenaz y obsesionante. Últimamente un escritor científico, Willy Ley, ha descrito todas las fases, todos los eclipses y todos los caminos, en su libro "Cohetes y viajes por el espacio".

Otros pretenden salir de la tierra por la incertidumbre de nuestro planeta:

—Yo ya he hecho la última guerra y acabo de probar la de Corea—dice un antiguo combatiente—. A ese paso ca

da cinco o seis años estoy en peligro de volver a la guerra o yo o mis hijos. Y ya me gustaría salir con mi mujer y mis dos pequeños y rescatarme de este caos.

### DEMANDA DE BILLETES

Son muchos los que demandan billete de todas las partes de la tierra. De la provincia del Pendjab, en el Pakistán occidental, escribe un misionero francés para proponer sus servicios espirituales a los pasajeros del primer barco interplanetario.

Desde Munich envía un arquitecto alemán los planos para el primer hotel en la luna, y pide se le encargue de su construcción.

De todas las formas, los primeros hombres que hayan de ir a la Luna, creemos todos hoy que han nacido ya.

—El desembarco en la Luna—dice el astrónomo Coles—se realizará antes del final del siglo en curso.



## Quedó vacante el puesto de mujer guapa del mundo

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel de Agustín).

Cuando el célebre director de "Rebeca" presentó, en sesión privada, su película "La cueva", para que técnicos y periodistas pudiéramos apreciar las nuevas tendencias del cine americano, Hitchcock no regateó comentarios a las preguntas que le hicieron y le interrogué sobre la resonancia del cine español en Hollywood, a lo que me respondió: "En California hablan poco de películas extranjeras, pero, sin embargo, elogian las mujeres españolas. Hoy la más atractiva en el universo cinematográfico es Rita Hayworth y la más guapa María Montez".

Esta es una verdad indiscutible: en nuestros días la mujer más guapa del mundo era María de los Angeles García, conocida bajo el pseudónimo de María Montez. Su belleza pertenecía a las leyendas en que fué heroína: era un cronos que adornaba el tectónico, un rostro incomparable de mujer española, en suma, una hermosura de "Las mil y una noches".

Opera o en las reuniones del "tout Paris". El grupo parecía extraído de un cuadro de Moisés, donde las gitanas con ojos profundos hubieran cambiado sus trajes de andaluzas por sedas de París.

La trágica muerte de María Montez causó por todas partes una verdadera tristeza. La multitud la estimaba porque era una mujer bonita que jamás dió lugar a ser reprochada. Con su esposo constituyeron una pareja ejemplar en el mundo de falsedades que forman cine y artistas. El matrimonio Aumont se relevaba en el trabajo, criando entre mimos y cariños una deliciosa niña de siete años, que no oyó hablar (cosa rara para un hijo de "estrellas") de divorcios o separaciones entre sus padres. La desaparición de María Montez, cuando la hermosura, la fama y la fortuna habíala elegido entre millones, es una prueba más de la efemérides que jalona la existencia en donde nadie puede alcanzar la totalidad de las dichas. Sin ella queda vacío el trono de la mujer más guapa del mundo.

Cuando en 1946 adoptó París como residencia definitiva, en su actitud sentó un precedente que no ha sido desgraciadamente muy copiado por actrices de su rango: no utilizar ni el escándalo ni la excentricidad para hacerse popular entre los franceses, que inmediatamente la adoptaron como algo suyo.

En torno a ella, sus hermanas alcanzaron fácilmente un puesto. París las señaló. Teresa trabaja de maniquí en un famoso modisto. Adela está casada con un escritor y periodista francés. Lucía di buja. Las tres rodeando a María, salieron frecuentemente retratadas en las grandes ocasiones, en las galas de la

## Un avión incendiado en pleno vuelo

NUEVA YORK, 10. — Un avión bombardero B-50 de las fuerzas aéreas norteamericanas se ha incendiado en pleno vuelo a unas 260 millas marinas al Norte de las islas Bermudas. La tripulación, que normalmente es de once hombres, abandonó el aparato lanzándose en paracaídas. (Efe).

# Contrastes: La estatua ecuestre del Cid

Por Alfonso DE GABRIEL

No podemos entrar en los roces de la polémica, ni meternos en disquisiciones sobre la figura legendaria y heroica del Cid, nuestro Ruy Díaz de Vivar, tan amado y merecidamente exaltado, porque no hace al caso. Así que dejemos quieto al famoso burgales, estudiado literaria, biográfica, histórica y bibliográficamente, sin pararnos a inquirir el lugar de su nacimiento, pues allá cuando vino al mundo en el año 1026 o en 1041, es bien cierto y de vivir alguno de sus contemporáneos, claro que por milagrosa longevidad, pudiera sacar de dudas a los eruditos.

Nosotros, menos eruditos y menos investigadores, no nos atrevemos a tomar camino alguno para aclarar las dudas sobre bre succe tan remoto y para "echar nuestro cuarto a espaldas" —también es verdad que sin descubrir nada nuevo—, podemos asegurar que ignoramos dónde viera la luz a mediados del siglo XI quien los cristianos bautizaron con el sobrenombre de "El Campeador". De lo que queremos dar fe es de que el Cid pudo venir al mundo, como ente mortal, a orillas del Arlanzón; mas como estatua ecuestre lo hizo en las madrileñas. mas riberas del Manzanares, si bien más al abrigo de la capital, en gracia a ese genio granadino locuaz, nervioso, de mirada longividente, escrutadora y vivaracha, con que la magia de su espátula y el embrujo de sus decisivos golpes de cincel moldeó el barro y reduce la piedra áspera y rebelde a su voluntad, tan grande que es inconcebible suponer quepa en su cuerpo, de no exageradas proporciones, que imaginamos reducidas ante el contraste con la gigantesca obra, magnífico producto de un concienzudo estudio y de una feliz interpretación. Así es el Cid a caballo de tamaño colosal que acabamos de admirar, verdaderamente impresionados, en el apartado santuario de este artista, a veces recoleto ojos del barullo de la ciudad, magnífico escultor, que por algo, pese a su modestia innata, está consagrado, con indiscutible justicia, hace muchos años. Quiero recordar que en 1922 ganó la primera medalla en la Exposición nacional.

persona, desmiente un poco su fama de remolón, porque para hacer la magna obra que tiene realizada en sus años de artista hay que trabajar con ahínco, amor y sin desmayo.

Hoy llena todo el estudio de Juan Cristóbal la estatua ecuestre del Cid, que dentro de poco, tal vez antes de un año, se podrá contemplar, fundida en bronce, en la castellana ciudad de Burgos, donde causará general admiración, pues nunca encontré tan acertadamente representado nuestro héroe, por lo que su figura señora perdurará con la grandeza que el "sí", el "señor", merece. Honrándole de esta manera se honra nuestro pueblo, y Juan Cristóbal está legítimamente orgulloso de haber contribuido a ello con la maravilla de su arte pleno de inspiración.

Deambulamos por la estancia —entre barro, bronce y mármoles, cuyo encuentro nos emborazaba temerosos de que los personajes que representan puedan romper a hablar—, donde, amparados por el amable frescor de las plantas y arbustos que adorna, dan sombra y misticismo al patinillo, grato en extremo, que se nos antoja granadino, volvemos a recrear nuestra vista con la estatua que toma caracteres de pesadilla, porque sobrecoge nuestro ánimo su contemplación. La figura del Cid parece bíblica, wagneriana, inspira un poema sinfónico de sublime orquestación a base de estruendosos timbales y trompetas de Jericó, de Julio Final, con su amplia capa flamante, el gesto sereno, pero recto, guerrero, mas noble e imperativo, e cuya actitud da fuerza y vida real a la arrogancia de la postura del jinete empujado sobre los estribos de su cabalgadura que aguanta el peso y rigidez del héroe, mientras éste, con su férreo brazo, esgrime con bizarría la gloriosa espada que alcanzara fama universal. "Babeica" el noble bruto, es ejemplar digno de tal jinete. Marcha con paso firme, nervudo, enhiesta la hermosa cabeza, vibrantes los bellos, respirando por los ahuecados ojlares a pleno pulmón de sus anchos pechos y su crin, bandera al viento, corresponden a la digna grandiosidad del conjunto estatuario.

Podemos asegurar que estamos ante una obra escultórica portentosa e imperecedera, que por sí sola hubiese servido para glorificar a un hombre. Lo siento por Juan Cristóbal, porque es tanto y tan bueno lo que tiene hecho, que se ha "auto-eclipsado".

Juanito, eres tan grande como tu estatua ecuestre del Cid.

Y ahora, emborrachado de arte escultórico, a casa, mientras Juan Cristóbal queda en aquel grato recinto en la buena compañía de unos amigos, un castizo frasco de vino blanco y una jarra de cerveza muy fría para refrescar el seco gazañate, que ha hecho traer de una taberna próxima. El arte hecho ébano, bronce, barro y perfección de líneas es armonioso conjunto en el estudio de un artista excepcional, en Madrid y a las seis de la tarde, en plena canícula.

## Long Beach, ametrallada por un avión

LONG BEACH (California), 10. — Por una avería en una ametralladora, de calibre 50, de un caza militar tipo F-15 se han disparado unas 1.500 balas sobre el elegante distrito de Long Beach. No hay noticias de que se hayan producido víctimas. Algunas de las casas recibieron hasta 20 impactos.

El avión se encontraba en el aeropuerto municipal, preparándose para salir en vuelo, cuando la ametralladora comenzó a dispararse. Se informa que una avería eléctrica en el sistema del armamento del avión hizo que se disparase el mecanismo de la ametralladora. (Efe).



# El Numancia y el Mirandés empataron (0-0) en Soria

## El dominio soriano fué contrarrestado con la eficaz defensa de los visitantes

SORIA. (De nuestro colaborador deportivo J. L. Vialba).

No hay por qué, por este primer resultado un tanto adverso, formar un juicio que por prematuro pudiera resultar equivocado.

Comprendemos, y hasta cierto punto compartimos, la desilusión de los aficionados sorianos, que vieron cómo su equipo se debatía infructuosamente contra la cerrada y tenaz defensa mirandés, no pudiendo arrancar el triunfo que se merecía el persistente dominio numantino, notoriamente acusado en todo el partido, y principalmente en la segunda parte del mismo. Esto es tan evidente, que la misma alegría de los jugadores visitantes al terminar el encuentro lo demostró bien a las claras.

Porque ya es un gran triunfo para el equipo de Miranda obtener un valioso punto positivo en su primera actuación de temporada y a través de un partido en el que la desgraciada lesión de su extremo derecho, Arbaiza, totalmente involuntaria, a los ocho minutos de comenzada la segunda parte, les eliminó al más peligroso elemento de su línea atacante, obligándoles a retrasar sus líneas e impidiendo el ataque que ya sólo esporádicamente se produjo. Y además resistir, en esa segunda parte, el desesperado esfuerzo numantino y que incluso se salvara el gol que desvió una defensa mirandés con la mano, y el posterior penalty parado por el portero, Mariarena. Todo esto y los numerosos córners lanzados contra la puerta forastera va forjando en lo que se merece la bien organizada defensa, que evidenciaron los muchachos de Mardones, característica muy notoria y magnificamen-

te empleada en la mayor parte del encuentro.

En favor de los numantinos hemos de destacar que mientras eran cinco los jugadores nuevos en las filas mirandesas, por la parte soriana eran ocho los nuevos elementos del equipo, con el natural desconocimiento entre sí, y además agravada esta contingencia con la forzosa necesidad de que jugaran un portero, tres defensas, cuatro medios y tres delanteros en el equipo. Ni Felipe, el interior; ni Arias, delantero centro, a pesar de haber jugado en otro equipo algunas veces en ese puesto. El mismo Nieto, que se alineó de volante derecho está un poco verde, por el momento, para poder confiar en él como titular. Su correteo ineficaz en gran parte del primer tiempo le hizo agotarse totalmente y fué ya en casi todo el segundo un elemento poco positivo. Necesita adquirir una velocidad y, sobre todo, una resistencia que ahora no tiene, y puede lograrlo, porque posee facultades. El mismo Vidal, aun no entrenado, hubiera sido más positivo, por su veteranía y conocimiento, ya que como apenas hubiera tenido que forzarse en frenar a los contrarios, sus pasos tal vez hubieran creado un peli-

gro que la falta de temple de Nieto en las entregas no produjo.

Técnicamente poco puede anotarse en este encuentro, un tanto desordenado y confuso, como casi todos los días comenzo de temporada. En el primer tiempo los visitantes realizaron algunos avances, en los que se pudo apreciar la peligrosa velocidad e internada de Arbaiza —el extremo derecho lesionado—. Mayor dominio de balón por parte de los sorianos, que cuando rasearon fueron superiores a los contrarios, y fuerte pegada y mejor colocación en el terreno de los mirandeses, apoyados en una segurísima defensa y unos volantes bulliciosos e incansables. Demostraron, eso sí, poca capacidad de tiro, ya que apenas si el portero numantino tuvo que emplearse, pero su conjunto se pudo apreciar que es un equipo bien dirigido y con elevada moral, pues no cedieron paso al desaliento ni al cansancio. Emplearon la táctica más adecuada y ello les valió un punto que tendrá su importancia. Destacaron sobre todo el portero y defensas, seguros en el juego alto y con valentía y decisión en las entradas. Sus medios ayudaron y conlucieron incansables. A los delanteros apenas se les pudo apreciar más que algún detalle individual, por la labor más bien destructiva que emplearon. Se jugó con general limpieza, aunque fuerte, y se aplaudió mucho al portero y al extremo Arbaiza.

En lo que se refiere al equipo soriano, fueron el defensa Marqués, el medio Eduardo, y Collar y Marianín en la delantera los que realizaron jugadas de más clase; en tono menor, pero muy batalladores Arias y Felipe. Arias empujó su actuación con el penalty, defectuosamente tirado, flojo y en el que le ganó la acción el portero. Toñín sigue inseguro. Acosta estuvo gris para día de presentación. Barriales y Nieto, los más destacados. El portero, Pavón, demostró seguridad y valentía.

El equipo se cansó mediado la segunda parte. Esto es muy natural, pero en adelante ha de ser corregido. El Numancia ha de jugar contra equipos del Norte, batalladores incansables, ya que no preciosistas y debe luchar en igualdad de condiciones. De todas formas no hay por qué abatirse, pues el equipo apuntó bastantes cosas buenas, entre algunas malas, que es de suponer que se corregirán cuando se complete el cuadro de jugadores.

### ALINEACIONES

O. D. Numancia: Pavón (Domingo), Acosta, Marqués, Toñín; Nieto, Cura; Marianín, Collar, Arias, Felipe y Barriales.

O. D. Mirandés: Mariarena; Igartúa, Gabilondo, Grijuela; Miguelito, Lizarralde; Arbaiza, Saura, Alcalde, Mardones y Contrasta.

Arbitró el señor Duce, con serenidad y general acierto; el portero mirandés se movió antes de la ejecución del penalty, pero iba tan flojo que igual lo hubiera parado aunque reglamentariamente debió ser repetido. Mañana seguiremos comentando lo que la falta de espacio nos impide hoy.

## Trilladoras Ajuria

### Tipo 95 y 110

ofrecen trillar accionadas por tractor, preferible eléctricamente

Razón:

Jorge Martín, General Mela, 29.

Constantí, Tarragona.

## Concurso para la mujer

PRESENTADO POR LAPIZ DE LABIOS

# Firdrak

EL LAPIZ QUE NO MANCHA

En este Concurso, FIRDRAK sortea entre sus clientes los

### SIGUIENTES PREMIOS.

- 1.º Una magnífica máquina reversible para coser.
- 2.º Un elegante reloj de oro, de pulsera para señora.
- 3.º Una bicicleta, último modelo, para señora.
- 100 Premios consistentes cada uno en un lindo estuche de piel con dos botijas para juegos de pinacle y canasta.
- 150 Premios, consistentes cada uno en un par de finísimas medias nylon.
- 250 Premios, consistentes cada uno en un tubo de la deliciosa y refrescante Colonia Sólida FIRDRAK.

Algunos de estos premios pueden ser perseguidos si el participante desea. Pueden pedir sus premios en cualquier tienda de perfumería que venda FIRDRAK. El premio que figura dentro del envase de lápiz de labios FIRDRAK o de Colonia Sólida FIRDRAK, sólo con su nombre y dirección.

## LAPIZ DE LABIOS FIRDRAK

En sus tonos de brillante colorido cinematográfico. Sólo cuesta Ptas. 10.- y es tan bueno como el mejor.



Los bases, completas para tomar parte en este Concurso pueden solicitarse en las Perfumerías.

# Dos nuevas sucursales de Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros

## Fueron inauguradas el domingo en Santibáñez Zarzaguda y Estépar

En la mañana del domingo tuvo lugar en Santibáñez Zarzaguda la bendición de la nueva sucursal que para dicha zona ha establecido la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo de Obreros. Terminada la misa solemne, se organizó la comitiva hasta el nuevo edificio en que se halla la oficina, que fué bendecida por el señor cura párroco, don Bernardino Moral, quien a continuación y desde el balcón del Ayuntamiento, habló al público congregado en la plaza de España, dando las gracias al Consejo de Gobierno del Círculo por haber establecido esta sucursal que permite con toda facilidad la práctica del ahorro en esta comarca. Siguió en el uso de la palabra el director gerente, el vicepresidente del Consejo de Gobierno del Círculo, don Julio Gonzalo Soto, y el consiliario, reverendo padre Calzada, quienes expusieron brillantemente las funciones económicas, sociales y benéficas que realiza la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y que en adelante y en forma más intensa han de dejarse sentir en este cuadrante de nuestra provincia.

Finalizado el acto, las autoridades, entre las que habían los alcaldes de los bloques comarcianos, por el de Santibáñez, don Zoro García, fueron conducidos en el domicilio del Sr. don Victoriano García, con un vino español, la dose entrega al señor párroco de sendos donativos para las asociaciones católicas y religiosas y nombrados para los niños de la conducta de las escuelas de la comarca un viaje a Estépar en fecha próxima costeará la Caja de Ahorros.

A las cinco de la tarde Estépar se verificó la inauguración de la nueva oficina para atender el ahorro en diversos pueblos de la comarca. La inauguración de la oficina ha establecido la del Círculo Católico de Obreros. Con este motivo se trasladaron a la citada villa señores y altos empleados de la entidad, que fueron recibidos en el Ayuntamiento por la corporación municipal, alcaldes comarciales, y agencias de todas y las señoras Lorenza Sicilia. En la misa parroquial hubo un solemne acto eucarístico, presidido por el señor cura don Florencio Hurtado, acompañados los señores de los pueblos de la comarca, corriendo la parte principal del cargo de la Schola Cantata y Orquesta Santa Cecilia del Círculo Católico.

## Jefes de la Obra Sindical del Hogar en Burgos

Durante dos días han permanecido en nuestra ciudad tres altas jerarquías de la Obra Sindical del Hogar (secretario, señor Sánchez; administrador, señor Fernández, y jefe del Departamento de Viviendas, señor Gómez), quienes juntamente con el delegado provincial de Sindicatos, señor Antón, y vicepresidente de Obras Sociales, señor García Berzosa, han pasado revista a la situación en nuestra provincia de las construcciones y proyectos de viviendas económicas. Han girado una detenida visita a los grupos "Juan Yagüe", "Manuel Herrera" y "Máximo Nebreda", así como a los terrenos del grupo "Rodríguez de Valcarlos" y de los Vauillos y al solar donde se construirá la Casa Sindical.

En el curso de su estancia en Burgos, las jerarquías citadas y los dirigentes de los Sindicatos han llegado a positivos resultados en cuanto al impulso de la construcción de viviendas en nuestra provincia, estudiando detenidamente el aspecto de las finanzas pendientes.

¿Queréis que vuestros pasen un rato divertido escuchando las emisiones de ZAR.

## LICEO CASTILLANO

Se recuerda que las pruebas de suficiencia para los alumnos de Bachillerato que tengan asignaturas pendientes se celebrarán el 21 del presente mes.

El examen de ingreso tendrá lugar el día 22, a las diez. La apertura de curso para los alumnos de Bachillerato y Comercio será el 2 de octubre.

Horas de matrícula: De 10 a 12 y media, hasta fin de mes. EL SECRETARIO

AVANCE EN CUALQUIER ESTILO SIEMPRE LO MEJOR!

## Muebles Angulo

SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17 BURGOS  
ALMACEN CALERA 9



NOTICARIO

# inician los campeonatos de España de ajedrez en Barcelona

## Y los de polo acuático en Madrid

BARCELONA, 10. — En el Sa-  
lón del grupo escolar  
"Gil" se han iniciado  
los campeonatos de España de  
ajedrez que forman seis  
torneos que se clasificarán  
según el actual cam-  
peón, Arturo Pomar. En  
cuanto se halla incluido  
en el grupo de los Diez del Corral, que  
comenzó en su primera parti-  
da.

### CAMPEONATOS DE POLO ACUÁTICO

MADRID, 10. — En la piscina municipal de la Casa de Campo se ha celebrado hoy la primera jornada de los campeonatos de España de polo acuático. Los partidos disputados dieron los siguientes resultados:  
Grupo "A": C. N. Sevilla, 4; C. N. Martorell, 2. Canoe N. C., 5; C. N. Vigo, 4.  
Grupo "B": C. N. Caballa, 6;

C. N. Helios, 2. C. N. Sabadell, 11; C. N. Palma, 2.

### KOBLET GANA EL "GRAN CRITERIUM"

PARIS, 10. — El "Gran Criterium" ciclista de los ases ha sido ganado por el suizo Hugo Koblet, que cubrió los cien kilómetros en 1-56-42, que representa una media horaria de 51,413 kilómetros. En segundo lugar se clasificó el belga Van Steenberghe; tercero, Louis Bobet, Francia, y cuarto, Fausto Coppi, Italia.

### EL A. DE MADRID VENCE AL SALAMANCA

SALAMANCA, 10. — Como homenaje al director general de Enseñanza Universitaria, don Joaquín Pérez Villanueva, por la ayuda prestada al equipo local local durante el tiempo en que fué gobernador civil de la provincia, se celebró un encuentro amistoso entre un conjunto del Atlético de Madrid y el Salamanca. Vencieron los madrileños por cinco a tres.

# La Peña Motorista Burgalesa en Bilbao

Con el fin de presentar la formidable prueba del circuito de Deusto, organizada por la Real Peña Motorista Vizcaína, se desplazaron de Burgos catorce animados motoristas, socios de la Peña, que acompañados por dos coches salieron de la Plaza Mayor sobre las seis de la mañana del domingo, haciendo de un tirón la primera etapa hasta Orduña, pequeña parada para hacer honor al bocadillo y contemplar el maravilloso paisaje desde el mirador y continuar luego inundando con el boconeo de sus escapes las pequeñas máquinas a través del sinuoso trayecto hasta el mismo "Bocho", donde eran esperados por algunos aficionados burgaleses que se encontraban desde la víspera. Sin pérdida de tiempo, al circuito, pues la hora de comienzo se aproxima; en él tuvimos el gusto de saludar al presidente de la Real Peña Motorista, señor Iturza, incansable organizador, quien tuvo para los nuestros las mayores atenciones.

El circuito y la organización de la prueba fueron admirables, un verdadero acierto, tanto en lo que se refiere al público como a las autoridades encargadas de velar por el orden. Y nuestro mejor elogio para la Peña, que cerrando los ojos ante la montaña de dificultades y el enorme presupuesto de gastos que representa una organización de esta categoría, ha conseguido ver hecha realidad esa Semana motorista que tan del agrado resultó siempre de la afición vizcaína.

Terminado el circuito, y tras la consiguiente entrega de premios, etc., se trasladaron los burgaleses

con sus máquinas a la playa de Algorta, donde después de un reparador baño en el Centábrico hicimos honor a un succulento almuerzo en "Los Tamarises".

Mediada la tarde, y ante la amenaza de lluvia, emprendimos el regreso, escoltando todos sin novedad y con bastante rapidez, a pesar de la niebla, el puerto de Orduña, y una vez salvado este obstáculo que nos separa del país vasco, nos presentamos sin sentir en casa. En resumen, una jornada muy positiva y un triunfo más para la Peña Motorista, cuyas componentes no descansan en organizar salidas ante el temor de que se les pase pronto el verano y, con él, la oportunidad de gozar del placer de la moto.

G. R.

## Una mujer arrollada por el tren en San Julián

En la tarde de ayer, cuando se dirigía a su domicilio, en San Julián número 7, la señora doña Estefana Santamaría Martínez, viuda, de 72 años de edad, fué arrollada por el tren en el paso a nivel que existe en dicha zona.

Trasladada rápidamente a la Casa de Socorro se la apreciaron numerosas heridas. Su estado fué calificado de pronóstico grave, siendo trasladada al Hospital Provincial, una vez efectuada la primera cura.

A media noche doña Estefana dejó de existir.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Burgos

El Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, en sesión celebrada el día 7 de los corrientes, acordó llevar a cabo, mediante concurso, las obras de instalación de alumbrado público en las plazas de Miguel Primo de Rivera, Conde de Castro y puente de San Pablo, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en el Negociado de Compras y Subastas de la Secretaría Municipal.

Lo que se anuncia al público para su conocimiento y con el fin de que en el plazo de ocho días, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el "B. O. de la Provincia", puedan presentarse cuantas reclamaciones se estimen convenientes, en virtud de cuanto dispone el artículo 312 de la Ley de Régimen Local, de 16 de diciembre de 1950, advirtiéndose que, una vez transcurrido dicho plazo no se admitirá ninguna, a tenor de lo preceptuado en el artículo 26 del vigente Reglamento de Contratación Municipal.

Burgos, 8 de septiembre de 1951.

— El alcalde, Florentino Díaz Reig.

## AGRICULTORES!

Toda cuanto maquinaria necesitéis podéis adquirir, mediante plazos a convenir, en

**Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A.**

Plaza de los Leones de Castilla, 10.

Teléfonos 4410 - 4413 - 4419. — VALLADOLID

Sucursal en Burgos: CALLE GENERAL MOLA, 12

## ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA CULTURA GENERAL - IDIOMAS

PIDA FOLLETO GRATIS

ACADEMIA CCC

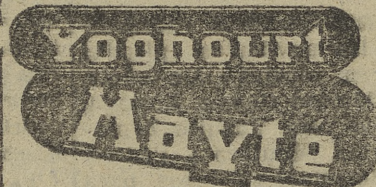
APART 108 SAN SEBASTIAN

## Maquinaria ocasión

Tornos. Limadoras. Taladros, etc. Venta Ausin.

Oficinas: Navarra, 5, cuarto

Teléfono 34011 — BILBAO



# ANUNCIOS BREVES

Las diez primeras palabras, 350 pesetas; cada palabra más, 0'25 ptas. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más

### VENTAS Y COMPRAS

ARTICULO USADO PORDERSE, SEGUN LO DISPONE EN LA LEGISLACION EN LA MAYOR PRECIO DEL 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

Artículo, moderno, amplio, en mano, vendo. Razón, en Administración.

### COLOCACIONES

DE COLOCACION

del 10 de febrero de 1943, la colocación, determina que los patronos están obligados a solicitar de la oficina de colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro se inscriban en dicha oficina cumpliendo las obligaciones con multa de 5 a 1.000 pesetas.

Se necesita muchacha de unos 40 años con informes. Razón. Teléfono 2205.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

Se necesitan empresa para. Informes; Oficina Colocación.

**MECANICOS del campo.** Vestido con elegancia y comodidad usando las prendas azules: buxos, petos, etc., de "Nuevos Almacenes".  
**TRABAJADORES.** Vuestra ropa: camisas, monos, petos, calcetines, camisetas, botas, etc., etc., buenos y baratos, en "Nuevos Almacenes".

### GANADOS Y APEROS

REGAD con motores-bombas económicos, garantizados, de "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

Estos anuncios se reciben sin recargo alguno en Publicidad AVANCE. Carnicerías, número 2. Burgos.

### TRASPASOS

TRASPASO bonita tienda, plaza de Vega, esquina Madrid, 1, Anacleto González.

TRASPASO urgente, por traslado, fábrica lejías, pleno rendimiento. 90.000. Escribir núm. 527. Apartado 140. Burgos.

TRASPASO gran pensión, mejor sitio capital, 24 camas, renta paraíso, única ocasión, 70.000 Prigo.

TRASPASO local frutería con vivienda, buena zona, 6.000. Renta 84 pesetas. Prigo.

TRASPASO almacén vinos, buena clientela, Fernán González, 50.000. Prigo.

TRASPASO bar por Baro Falvo, cupo restaurante, renta 160 mas buenas ventas. 80.000. Prigo.

TRASPASO taller carpintería completo, con sierra, cepilladora, reguissodoca, cado o traspaso por ausencia. 170.000. Prigo.

TRASPASO tienda ultramarinos, zona industrial, local amplio, dos escaparates cierre metálico, muchos enteras. 33.000. Prigo.

TRASPASO confitería con piso buen cupo, San Pablo, 75.000. Prigo.

DISPONGO de bares, mercaderías, charcuterías, ultramarinos, pensiones, tiendas confecciones, almacenes vino, etc., para traspaso, en todos puntos capital. Consulte sin compromiso Prigo. Moneda, 13.

TRASPASO, misma zona, local amplio, escaparate, estanterías, mostrador. 9.000. Prigo.

TRASPASO taller bicicletas, todos accesorios correspondientes, buena zona. Prigo. 70.000.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

VENDO turismo Chevrolet, S. P., modelo 34, 20 H. P., seminuevo todo. Moneda, 13.

VENDO rubia Wipper, 14 H. P., ruedas nuevas cinco, tapizado nuevo, medio de balde. Moneda, 13.

VENDO turismo Bianchi, 7 plazas, S. P., 10 H. P., ruedas nuevas. Ocasión. Moneda, 13.

VENDO furgoneta Citroën, 5 H. P., Moneda, 13.

VENDO furgoneta Renault, toda de chapa, 700 kilos, 8 H. P., 32.500. Moneda, 13.

VENDO furgoneta Ford, 8 H. P., barata, estado seminueva, Moneda, 13.

VENDO Wipper, 14 H. P., S. P., bien todo, barato. Moneda, 13.

VENDO motor Studebaker, 24 H. P., modelo 40. 12.000. Moneda, 13.

VENDO camioneta Ford, modelo 1 pedales, carga mil kilos, cuatro ruedas nuevas, 16'50 x 16, bien mecánica. 18.000. Moneda, 13.

VENDO turbina marca Amorós, apropiada molinaria o central eléctrica, perfectas condiciones, eje horizontal, cámara abierta, 12.000. Moneda, 13.

VENDO camión Ford, modelo 42, como nuevo. Ocasión. Moneda, 13.  
VENDO escopladora cadena con motor 1 H. P.; reguissodora motor 4 H. P.; sierra cinta mural, motor 4 H. P. Barato. Moneda, 13.  
VENDO furgoneta Mathis, 300 kilos carga, cinco ruedas nuevas, perfecto mecánica. 17.000. Moneda, 13.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO, lado plaza Vega, amplísimo local, mitad precio traspaso. Prigo. Moneda, 13.

VENDO planta baja con instalación bar y piso 3 habitaciones alcobas, vendo todo 90.000. Prigo.

VENDO piso calle San Juan, 16 huecos, libre. 170.000. Prigo.

VENDO, calle Moneda, casa, rentas antiguas, cinco plantas, piso libre. 300.000. Prigo.

VENDO, Fernán González, 3 pisos y buhardillas, todo libre. 40.000. Prigo.

VENDO casa unifamiliar, calle San Francisco, dos plantas, todo confort. 170.000. Prigo.

VENDO, calle Miranda, casa con solar adyacente, 350.000 pesetas. Prigo.

VENDO, calle Vitoria, casa con 3.500 metros terreno, libre. 500.000; dispone cuatro plantas, una libre. Prigo.

VENDO, calle Paloma, casa, toda libre, apropiada construcción. 320.000. Prigo.

VENDO casa cinco plantas, una libre, solar adyacente, subida Arrabal San Esteban. 100.000. Prigo.

VENDO solar calle Burgense, quinientos metros fachada, 100.000; cambiaría por pisos. Prigo.

COMO ocasión, vendo en Diego Leñez solares esquina dos calles, 325 metros, parte construido con medianería. Todo 175.000. Prigo.

EN la Castellana vendo principesco chalet, construcción regia, libre. 500.000. Prigo.

FASEO de la Quinta, vendo chalet tres plantas, 3.000 metros huerta cercada, todo libre. 500.000. Prigo.

VENDO fábrica, plena producción, en Burgos, barata, no poder atenderla. Prigo.



**NO SE DUERMA**

ACABA DE DISTRIBUIRSE LA SEGUNDA EDICION

(II tomo)

de los

**"CHISTES DE OCIO"**

ADQUIERA UN EJEMPLAR

250 chistes seleccionados integran este segundo tomo

Precio: 10 pesetas

DE VENTA EN LIBRERIAS



TOROS Y TOREROS

Poca emoción en la corrida de Aranda

Con una entrada aceptable se celebró la corrida el último domingo en Aranda de Duero, en la que actuaron Pepe Dominguín, Chaves Flores y Ordóñez, con toros de Fernández Zumel.

La tarde en conjunto fué entretenida, con altibajos que la hicieron desmerecer. Pero su primera parte resultó de calidad, viéndose cosas, que el público aplaudió de mérito y garbo.

Presidió la corrida el alcalde de la villa, don Pedro Sanz.

Pepe Dominguín estuvo vulgar en su primero, queriendo hacer algo, pero sin lograrlo. A la hora de matar, lo hizo de dos pinchazos y media delantera. El público, lleno de amabilidad, le concedió una oreja y vuelta, siendo ovacionado. En su segundo tuvo intenciones de trabajar, lanzándolo con valentía. Puso las banderillas muy bien y siguió con la muleta, realizando una faena sin trascendencia. Con los trastos tuvo mala suerte. Estocada atravesada y nueve intentos de descabello, hasta que el bicho dobla.

Chaves Flores, en su primero hace una bonita lidia, aunque el toro se cae a mitad de ella. Al matar lo hace de un pinchazo, una estocada y descabello a la segunda. Ovación, oreja y vuelta. En su segundo, en el que hubo irregularidades para todos los gustos, no hizo nada de particular, teniendo suerte al matar con brevedad. Silencio en los graderíos.

Ordóñez, al que le toca un becerrete sin aguante—recibió un solo puyazo— realiza una faena muy torera en su primero, no luciendo por las malas condiciones del estado. Un pinchazo y una estocada bastan. Dos orejas, ovación y vuelta. En el que cierra plaza, grande y con poder, Ordóñez toma precauciones. Por las varas el animal llega muy agotado a la suerte suprema. Una estocada, un pinchazo y un golletazo. (Pitos).

Los toros fueron malos para los toreros y desiguales. Los tres de entrada, chicos, y los otros tres, gordos y difíciles para la lidia.

SEGUNDA NOVILLADA DE LERMA

El domingo se desarrolló la segunda novillada en la plaza de Lerma, con novillos de Miguel Rivas, de Salamanca.

César Girón estuvo valiente, siendo aplaudido en el primero. En el segundo hizo una buena faena, entre música, con pases de todas las marcas. Mató de una estocada que bastó. (Ovación, dos orejas y rabo.)

Enrique Orive, "Fortuna", estuvo muy bien en ambos chicos. Escuchó aplausos en el primero y en el que cerró plaza obtuvo las dos orejas. Ambos novilleros salieron en hombros de la plaza.

PEDROSA TRIUNFA EN CISTIerna

Hemos recibido un telegrama que nos anuncia el triunfo de nuestro paisano Pedrosa en la plaza de Cistierna (León), donde triunfó plenamente, consiguiendo cortar una oreja en su primer novillo y las dos del último.

LA NOVILLADA DE ARANDA

ARANDA DE DUERO.—Segunda de feria. Seis novillos de José Sánchez Mangas, de El Rincón, Cáceres. Buena entrada.

Pedro Palomo es aplaudido

en verónicas. Faena muy buena, para un pinchazo y dos medias. (Ovación, vuelta y salida al tercio.) En su segundo da pases por alto, redondos, naturales y maneletinas, entre ovaciones. Mata de una estocada hasta la bola. (Gran ovación dos orejas, rabo, dos vueltas y salida al tercio.)

Tacho Oliete, bien con la capa. A pesar de su valentía no logra hacer faena, porque el toro retrocede. Mata de dos medias. (Aplausos). En su segundo oye palmas al veroniquear. El toro está queda-

Graves cogidas de Ali Gómez y Capetillo

En la Plaza de Vista Alegre, de Madrid, actuaron el "Niño de la Palma", que estuvo muy bien en su primer toro, del que cortó la oreja, no pasando de regular en los otros dos. Belmonteño pasó sin pena ni gloria, y Ali Gómez resultó con una gravísima eor nada en el epigastrio, con contusiones múltiples en el intestino grueso y delgado e intenso "shock" traumático. Hubo necesidad de hacerle una transfusión de 600 c. c. de sangre. Las últimas noticias son de que continúa en grave estado.

En Calatayud actuaron Mar-

do y el diestro no logra hacer faena. Tres pinchazos, media y descabello.

Manolillo Lázaro veroniqua entre olés. Faena por redondos, naturales y adornos entre ovaciones. Mata de dos pinchazos, estocada y descabello. (Ovación, vuelta y salida al tercio). En su segundo con la muleta da pases de rodillas, redondos, altos y maneletinas entre aplausos. Mata de una gran estocada, que basta. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta).

Pedro Palomo salió en

hombros. Para el primero y último hubo orejas. Calerito fué ovacionado.

En Murcia, Procuna, Luis Miguel y "Litri". Luis Miguel y "Litri" cortaron orejas y salieron en hombros.

En Alagón también hubo orejas para Pepe Bienvenida, una; Julián Marín, otra, y cuatro para Isidro Marín.

En la Línea de la Concepción cortó apéndices Arruza. Manolo dos Santos y Manolo González no hicieron nada de particular.

NOVILLADAS PICADAS

En las novilladas picadas cortaron orejas Antónete, dos; Dámaso Gómez, Liceaga, Enrique Vera, Juanito Zamora, Ortas, Montero y Pedrés, una. Resultaron heridos, pero sin gran importancia, Antonio Duarte, en Madrid, y Paquito Bru y Juanito Tendere, en Valdepeñas.

COGIDA DE CAPETILLO

ALBACETE, 10.—Primera corrida de feria. Media entrada. Los toros de Contreras fueron desechados por el veterinario por su escaso tamaño. Se lidiaron en su lugar cinco de Galache y uno de Ignacio Sánchez, por Luis Miguel "Dominguín", Manuel Capetillo, de Méjico, y "Litri". Capetillo comenzó dominando al manso con pases de castigo. Estocada hasta el puño, resultando cogido y volteado. Pasa a la enfermería, donde le llevan las dos orejas del toro.

Unas niñas se encuentran una cartera con 5.600 pesetas y la restituyen a su dueño, un súbdito inglés

El domingo por la tarde al súbdito inglés Henry Streets, estudiante, que se encontraba presenciando una sesión de cine en una de las salas de esta ciudad, se le extravió la cartera, que contenía diversos documentos y dinero en moneda española e inglesa por una cantidad aproximada a 5.600 pesetas.

El extranjero, al notar la falta, puso el hecho en conocimiento de la Policía y Guardia Municipal, y poco después se supo que la habían encontrado dos hermanas de 13 y 15 años, hijas de D. María no Palacios, de humilde posición, que habita en el Corral de los Infantes y que se encontraba enfermo en la cama, cuyas niñas habían entregado la cartera a su padre y éste se apresuró a salir a la calle, entregándola en la Comisaría de Policía.

Las niñas fueron gratificadas por el inglés con 100 pesetas.

El gobernador civil en el Valle de Tobalina

inauguró escuela y viviendas en Montejo de San Miguel y Quintana-Martín-Galíndez

Resurge el viejo proyecto del F.F. C.C. Trespaderne - Miranda

Otra vez en su incesante caminar por la provincia, el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ha vuelto al Valle de Tobalina, esta vez para inaugurar una escuela y una vivienda en Montejo de San Miguel y tres viviendas para funcionarios en Quintana-Martín-Galíndez. Y otra vez, como hace un año, el Valle de Tobalina ha vibrado como un solo hombre al conjuro de la presencia del señor Rodríguez de Valcárcel. Los treinta y cuatro pueblos del Valle se desplazaron ayer en masa a recibir a su gobernador para darle prueba fehaciente de que su incansable laborar en pro de los pueblos burgaleses ha sido comprendido y entendido por estos magníficos hombres de Tobalina.

EN MONTEJO

A primeras horas de la tarde, el gobernador civil, acompañado del inspector provincial del Movimiento, señor Miranda, inauguró en Montejo de San Miguel una escuela y una vivienda con el ceremonial acostumbrado. En la escuela, la maestra doña Petra Simón, 51 años de servicios al Magisterio, mostró al señor gobernador la exposición de trabajos escolares, instalada en la misma escuela.

En el nuevo edificio se celebró un acto público, en el que intervino el presidente de la Junta Vecinal, don Alberto Martínez, para dar la bienvenida al señor Rodríguez de Valcárcel.



Arriba: La señorita María Paz Fernández Sainz y don José María Cuñate a la puerta del santuario de Nuestra Señora de la Olla en Escobados de Abajo, donde ayer celebraron su enlace matrimonial. Abajo: La señorita María Beatriz Palomares Rubio con don Ángel Gálvez de América, después de contraer matrimonio en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real. (Fotos Castilla y Valirrañca).

que fué acogida con grandes aplausos.

EN QUINTANA-MARTÍN-GALÍNDEZ

Seguidamente el señor Rodríguez de Valcárcel se trasladó al pueblo de Quintana-Martín-Galíndez, donde presidió la inauguración de tres viviendas para funcionarios. Asistían a los actos el diputado provincial por Villarcayo, don José María García Andino; alcalde del Valle de Tobalina, don Miguel Fernández; presidente de la Junta Vecinal, don Gaspar Fernández; secretario, don Hilario Llanos; concejales del Ayuntamiento, don Alonso, Fernández, Gómez, Fernández, Castillo, Chaurri, Herranz y Pinedo; jefe local del Movimiento, don Francisco Basarrate; comandante del puesto de la Guardia Civil, don Emeterio Sanz Llorca; médico, veterinario, maestros y representaciones de todos los pueblos del Valle.

El gobernador civil asistió en la parroquia a una Salve popular en acción de gracias e inauguró tres viviendas para funcionarios—amplias y bien ventiladas—, que fueron bendecidas por el señor cura párroco, don Hilario Llanos.

Desde el balcón central del Ayuntamiento, a donde se dirigieron seguidamente las autoridades, y ante un público numerosísimo que rodeaba la plaza, se dirigió a la multitud el presidente de la Junta de Quintana-Martín-Galíndez, don Gaspar Fernández, para dar la bienvenida a la primera autoridad de la provincia. Intervino a continuación el alcalde del Valle, don Miguel Fernández, quien en afectuosas palabras dió las gracias al señor Rodríguez de Valcárcel por su apoyo moral y material para la resolución de los problemas del Municipio. Cerró el acto el jefe provincial con un brillantísimo discurso, cuyos párrafos más salientes fueron interrumpidos con entusiásticos aplausos. Testimonió su gratitud al pueblo en primer lugar para detenerse seguidamente a enumerar los problemas que todavía tiene pendientes el Valle de Tobalina, situación actual de los mismos y su posible resolución. Expuso su proyecto de presionar al ministro de Obras Públicas, en su próxima visita a Burgos, la resolución del viejo proyecto del ferrocarril Trespaderne-Miranda, terminando su magnífico discurso con una invocación de unidad y de fe.

Marginal text on the right edge of the page, including 'Año VII', 'ULT', 'Si no', 'ex', 'TEHERAN', 'Gran Bretaña', 'ancos del p', 'capta las co', 'nacionalizaci', 'La nota del', 'Musasdeq', 'de 15 día', 'que acepten', 'Gobierno, ha', 'Embajada de', 'con el f', 'de Aver', 'especial del', 'que a Harr', 'aludim a', 'Ayo mediad', 'nos. Los fu', 'Un', 'es', 'Cruzó la', 'MUNICI', 'expreso e', 'molora y', 'que xijaja', 'ha escog', 'fundose', 'metros p', 'era chec', 'ción a Ba', 'Cruzó', 'ploosber', 'vez que', 'Además', 'de pasaj', 'coche-co', 'policidad', 'del tren', 'nicano y', 'enviado', 'americano', 'nuevent', 'Un an', 'del pue', 'de Carl', 'G', 'to', 'Asi', 'la', 'CU', 'L', 'blica', 'hace', 'ba y', 'naric', 'raste', 'com', 'lente', 'cons', 'co', 'mie', 'lug', 'ham', 'e', 'con', 'cla', 'que', 'sor', 'dal', 'los